



Seminar New Listing Rules for Mineral Companies

Speakers: Mr. Conrad Chan, Partner
Ms. Winnei Hung, Solicitor
Mallesons Stephen Jaques
Mr. Wayne Ko
Partner, Deloitte Touche Tohmatsu

2 CPT HOURS

Wednesday, 1 September 2010

Further to the enthusiastic response to the earlier seminar on valuation of mineral companies, the Chamber is pleased to present another seminar on mineral companies, focusing on the new Chapter 18 of the Listing Rules to help members better interpret the rules when contemplating investment opportunities in the mineral sector.

The new listing rules introduced new definition of mineral companies, additional eligibility and disclosure requirements for new listings, disclosure requirements for transactions involving mineral and/or petroleum assets, continuing obligations for mineral companies and listed issuers.

Speakers from law firm Mallesons Stephen Jaques and accounting firm Deloitte will discuss the rules and share case studies to cover the following:

- New qualifications for listing of mineral companies
- New disclosure obligations for listing of mineral companies
- Impact on new listing applicants
- Relevant notifiable transactions under the new rules
- Continuing obligations for mineral companies
- Impact on listed issuers
- Impact on listed issuers
- Recent listing decisions

Details of the Events :

Date	Wednesday, 1 September 2010
Time	5:00 - 5:30 p.m. Registration 5:30 - 7:30 p.m. Presentation, Q&A
Venue	Deloitte Touche Tohmatsu 35/F, One Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong
Fee	Free of charge
Language	Cantonese (supplemented in English)
CPT	2 CPT Hours

(Reservation will be confirmed on a first-come-first-served basis.)



香港上市公司商會

研討會

2 CPT 小時

礦業公司的新上市規則

講者：
陳智聰先生 合夥人
洪詠恩女士 律師
萬盛國際律師事務所

高振威先生 合夥人
德勤·關黃陳方會計師行

2010年9月1日(星期三)

有見之前有關評估礦業公司的講座的熱烈反應，本商會欣然呈獻另一有關礦業公司的講座，透過集中討論有關上市規則新 18 章，協助會員於思量礦業方面的投資機會時，更能理解有關規則。

新上市規則引入了礦業公司的新定義、新附加資格及新上市申請的披露要求、涉及礦產和/或石油資產交易的披露責任及礦業公司與上市發行人的持續責任。

來自萬盛國際律師事務所及德勤會計師事務所的講者，將會就以下內容討論有關規則及作案例分享：

- 礦業公司的新上市條件
- 礦業公司的新披露責任
- 新規則對新申請人的影響
- 新規則下的相關須予公佈交易
- 礦業公司的持續責任
- 新規則對現有上市發行人的影響
- 反收購行動
- 近期的上市決策

活動詳情

日期	2010年9月1日(星期三)	
時間	下午 5 時正至 5 時 30 分	登記
	下午 5 時 30 分至 7 時 30 分	演講及問答
地點	德勤·關黃陳方會計師行 香港金鐘道 88 號太古廣場一期 35 樓	
費用	免費	
語言	廣東話 (輔以英語)	
CPT	2 CPT 小時	

(報名以先到先得方式處理)

ABOUT THE SPEAKER 關於講者

Mr. Conrad Chan 陳智聰律師 Partner, Mallesons Stephen Jaques

Conrad Chan is a partner of Mallesons Stephen Jaques and was admitted in Hong Kong as a solicitor in 1994.

Conrad specialises in advising on public M&As, private M&As and private equity, debt restructurings and workouts, listings and public offerings, capital markets transactions, securities regulatory compliance, joint ventures and other commercial transactions across various jurisdictions. He frequently acts for and advises multinational, China and Hong Kong enterprises, financiers and funds, and investment banks on a wide range of matters. His industry coverage includes energy and resources, telecommunications and technology, healthcare, medical and pharmaceuticals, properties and leasing, financial services, agricultural products and general trading and manufacturing. He holds a bachelor of laws degree from the University of Hong Kong and the University of Peking, China.

陳智聰律師是萬盛國際律師事務所的合夥人。陳律師於 1994 年取得香港律師資格。陳律師專注於上市及私人企業併購、私募股本交易、上市及首次公開發行、債務重組、資本市場交易、證券監管法規的遵守、合資企業和其他不同司法管轄區的商業交易，陳律師的行業覆蓋範圍包括能源和天然資源、科技和電訊、保健、醫療及製藥、房地產開發和租賃、農業產品以及貿易、零售和製造。陳律師持有由香港大學及北京大學授予的法律學士學位。

Ms. Winnei Hung 洪詠恩律師 Solicitor, Mallesons Stephen Jaques

Winnei Hung is a solicitor of Mallesons Stephen Jaques where her practice areas focus on capital markets and mergers and acquisitions, including listings and public offerings of Main Board and GEM companies in Hong Kong (including H share issuers), regulatory advice, joint ventures, private equity and pre-IPO investment transactions and general commercial transactions. Winnei has also participated in numerous notifiable transactions by listed companies in Hong Kong. Winnei is qualified in Hong Kong and holds a bachelor of laws degree from the University of Hong Kong in 2002.

洪詠恩律師是萬盛國際律師事務所的律師。洪律師專注於資本市場及企業併購，包括香港聯交所主板及創業板上市(包括 H 股上市)、首次公開發售前的私募投資、監管合規、合資企業和其他商業交易。洪律師亦曾參與多個香港上市公司的須予公佈交易。洪律師是香港執業律師及於 2002 年於香港大學取得法律學士學位。

Mr. Wayne Ko 高振威先生 Partner, Deloitte Touche Tohmatsu

Mr. Wayne Ko has over twenty years experience in auditing and is responsible for planning and managing audit engagements in respect of companies engaged in high technology, manufacturing, construction, strategic investment, entertainment, energy and resources, media and others. In addition, he had also involved in numbers of special assignments including initial public offerings, merger and acquisition, bond issue and others. His clients include the PRC private enterprises and state owned enterprises which are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited and Singapore Exchange Limited.

高振威先生擁有逾二十年廣泛客戶審計、審計計劃及管理經驗，負責各行業包括高新科技業、製造業、建築製造業、策略性投資、娛樂行業、能源行業及傳媒業等等。他並擁有資深上市申報、企業併購、融資等專業經驗。客戶包括民營企業與國有企業，並分別在香港聯合交易所、新加坡交易所上市。

WHO SHOULD ATTEND 適合參加人士

- C-suite Executives / Directors 高級行政人員 / 董事
- Accounting and Audit Professionals 會計及審計專業人士
- Compliance & Risk Managers 合規及風險管理人員
- Financial Controllers 財務總監
- Legal Counsel 法律事務總監
- Company Secretaries 公司秘書

ENQUIRY 查詢詳情

[The Chamber of Hong Kong Listed Companies](#) 香港上市公司商會

Tel 電話: (852) 2970 0886 – 7 Fax 傳真: (852) 2970 0555 Email 電郵: info@chkclc.org

ONLINE REGISTRATION 網上報名: <http://www.chkclc.org/web/eng/events.htm>

To: CHKLC 香港上市公司商會
Tel: (852)2970 0886-7 Fax: (852) 2970 0555

Attn: Ms. Josie Ling
Email: josieling@chkcl.org

Seminar New Listing Rules for Mineral Companies

1 September 2010

REPLY FORM 回條
(Please reply by 28 August 2010)

2 CPT HOURS

Full Name	Job Title	CPT Cert. required (Y/N)	Tel. & Fax	E-mail
Dr/Mr/Ms/Mrs			Tel: Fax:	
Dr/Mr/Ms/Mrs			Tel: Fax:	
Dr/Mr/Ms/Mrs			Tel: Fax:	
Dr/Mr/Ms/Mrs			Tel: Fax:	
Dr/Mr/Ms/Mrs			Tel: Fax:	
Dr/Mr/Ms/Mrs			Tel: Fax:	
Dr/Mr/Ms/Mrs			Tel: Fax:	
Dr/Mr/Ms/Mrs			Tel: Fax:	

Contact Details

Contact Person:		Title:
Company:		Stock Code:
Address:		
Tel:	Fax:	E-mail:

Booking Deadline : 28 August 2010

CHKLC reserves the right for final discretion should there be any changes to the event. 香港上市公司商會有權更改活動內容。

For enquiry, please call the Chamber Secretariat at 2970 0886-7 or email to info@chkcl.org 如有查詢，請致電本會秘書處 2970 0886-7 或電郵至 info@chkcl.org。